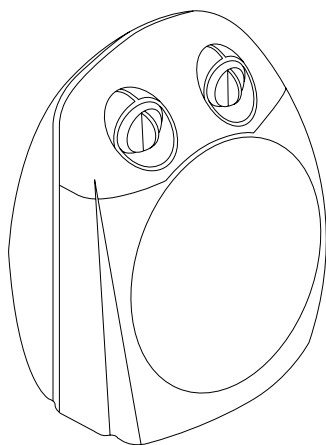
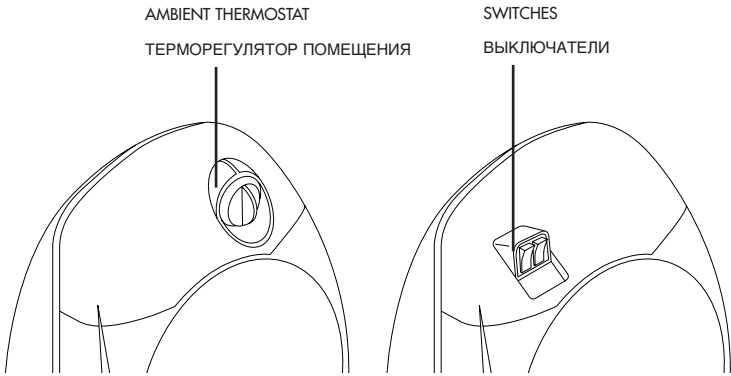
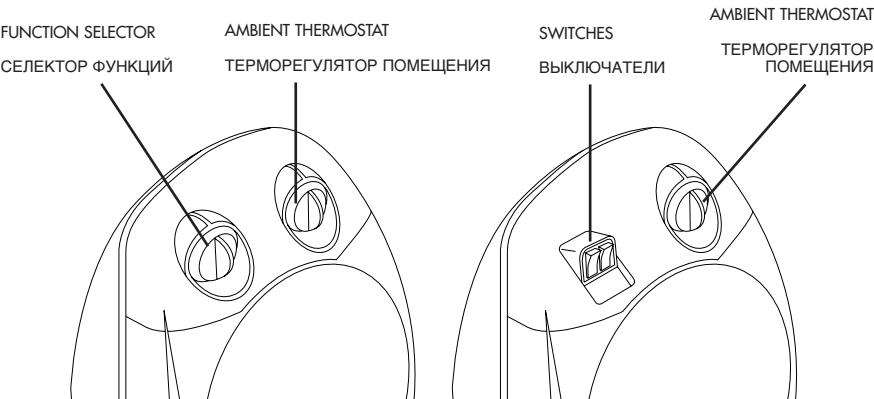


FAN HEATER
INSTRUCTION MANUAL

ТЕРМОВЕНТИЛЯТОР
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



INSERIRE
MARCHIO
GHOST E
CE



ELECTRICAL CONNECTION (U.K. ONLY)

A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.
WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.
With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit

must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.
B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the followin code:
Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which si marked with the letter L or coloured red.

GB

Voltage/ Wattage

See rating label

ELECTRICAL CONNECTION

- Before plugging in the heater, **check** that the voltage of your domestic supply corresponds to the voltage (V) indicated on the appliance.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH EEC DIRECTIVE 89/336, RELATING TO ELECTRO-MAGNETIC COMPATIBILITY.

INSTALLATION

The appliance requires no installation; it should be used solely as a portable appliance.
Portable appliances are not suitable for use in a bathroom.

FUNCTIONING AND USE**Models with function selector and ambient thermostat (where included)**

- Turn the thermostat knob (right) in a clockwise direction until it reaches the maximum setting.
- **Summer service (ventilation only):** turn the knob to setting **✱**.
- **Heating at reduced power:** turn the knob (left) to setting **1**.
- **Heating at full power:** turn the knob (left) to setting **2**.
- **Switching off:** turn the knob (left) to setting **0**.

Models with switches and or ambient thermostat (where included)

- Turn the thermostat knob (right) in a clockwise direction until it reaches the maximum setting.
- **Heating at reduced power:** press a single switch (the red area is visible on the switch)
- **Heating at full power:** press both the switches (the red area is visible on the switch)
- **Summer service (ventilation only):** Turn the thermostat knob (right) in a clockwise direction until it reaches the maximum setting, pressing both switches (in the off position).
- **Switching off:** turn off the switches and turn the thermostat knob (right) in an anti-clockwise direction until it reaches the minimum setting.

It is always advisable to disconnect the plug when the appliance is not in use.

Models with thermostat only

The appliance is switched on by turning the knob in a clockwise direction until it reaches the maximum setting; to switch the appliance off turn the knob to the minimum setting and remove the plug from the electrical socket.

REGULATING THE THERMOSTAT

When the room has reached the required temperature turn the right thermostat knob (where included) in an anti-clockwise direction up to the point where the appliance switches off and not beyond. The temperature fixed in this way will be automatically regulated and kept at a constant level by the thermostat.

ANTIFREEZE SERVICE

Turn the left knob to setting 2, or use the switches so that the red area appears, then turn the right thermostat knob to setting **✱**. When it is set in this way the appliance keeps the room at a temperature of approx. 5° C with minimal energy expenditure.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning always remove the plug from the electrical socket.

Clean the air inlet/outlet grilles frequently.

Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

- Do not use the appliance in bathrooms or in the vicinity of showers, bath tubs, wash basins, swimming pools, etc.
- Always use the heater in an upright position.
- Do not use the heater to dry your laundry. Never obstruct the intake and outlet grilles (danger of overheating).
- The heater must be positioned at least 50 cm from furniture or other objects.
- When the appliance is used in portable version, do not place it up against walls, furniture, curtains, etc.
- This appliance comes with a Y-type connection. Replacement of the feed cable must be entrusted only a technician authorised by the manufacturer, because such work requires special tools.
- The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.
- Do not cover the appliance while it is functioning in order to avoid overheating with the attendant risk of fire.
- Do not use the appliance in rooms less than 4 m² in area.

The heater is fitted with a **safety device** which will switch off the heater in case of **accidental overheating** (eg. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). To reset, disconnect the plug from the power for a few minutes, remove the cause of overheating then plug the appliance in again.

RUS

Напряжение питания

смотри табличку характеристик

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

- Перед тем, как вставить вилку в розетку, тщательно проверьте, что напряжение Вашей сети соответствует значению в Вольтах, указанному на приборе.
- Убедитесь, что розетка способна выдерживать ток 10/16 Ампер.
- **ДАННЫЙ ПРИБОР СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 89/336/ЕЭС ОБ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ.**

УСТАНОВКА

Прибор может использоваться только в переносном варианте.

РАБОТА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Модели с селектором функций и терморегулятором температуры воздуха в помещении (если предусматривается)

- Поверните (правую) ручку терморегулятора по часовой стрелке в максимальное положение, до упора.
- **Летний режим (только вентиляция):** поверните ручку в положение .
- **Отопление на уменьшенной мощности:** поверните (левую) ручку в положение 1.
- **Отопление на максимальной мощности:** поверните (левую) ручку в положение 2.
- **Выключение:** поверните (левую) ручку в положение 0.

Модели с выключателем и терморегулятором температуры воздуха в помещении (если предусматривается)

- Поверните (правую) ручку терморегулятора по часовой стрелке на максимальное положение, до упора.
- **Отопление на уменьшенной мощности:** нажмите только один выключатель (на выключателе видна красная зона).
- **Отопление на максимальной мощности:** нажмите оба выключателя (на выключателе видна красная зона).
- **Летний режим (только вентиляция):** поверните (правую) ручку терморегулятора по часовой стрелке на максимальное положение, до упора, выключая обе кнопки.
- **Выключение:** выключите выключатели и поверните ручку терморегулятора против часовой стрелки до минимального положения.

Рекомендуется всегда вынимать вилку из розетки, когда прибор не используется.

Модели, оснащенные только терморегулятором

Прибор включается, поворачивая ручку по часовой стрелке на максимальное положение, до упора. Чтобы отключить прибор, поверните ручку терморегулятора против часовой стрелки до минимального положения и выньте вилку из розетки.

РЕГУЛИРОВКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Когда в помещении будет достигнута необходимая температура, медленно поверните правую ручку терморегулятора (если предусматривается) против часовой стрелки до положения, в котором прибор отключается, и не более этого. Установленная таким образом температура будет автоматически регулироваться и поддерживаться терморегулятором.

ФУНКЦИЯ ПРОТИВ ЗАМЕРЗАНИЯ

Переведите левую ручку в положение 2, или же нажмите выключатели таким образом, чтобы была видна красная зона, после чего установите правую ручку терморегулятора в положение

*****. Отрегулированный таким образом прибор будет поддерживать температуру в помещении на уровне 5°C, с минимальным расходом электроэнергии.

УХОД И ЧИСТКА

- Перед выполнением любых операций по чистке всегда вынимайте вилку из розетки.
- **Часто очищайте входные и выходные решетки воздуха.**
- Ни в коем случае не пользуйтесь абразивными порошками или растворителями.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не пользуйтесь прибором вблизи ванн, душа, раковин, бассейнов и т.п.
- Используйте прибор всегда и лишь только в вертикальном положении.
- Не используйте прибор для сушки белья, не загромождайте входные и выходные решетки воздуха (существует опасность перегрева).
- На расстоянии 50 см перед прибором не должны находиться мебель или другие предметы.
- Когда прибор используется в переносном варианте, не включайте его вблизи стен, мебели, занавесок и т.д.
- Необходимо установить прибор таким образом, чтобы выключатели и другие органы управления были вне досягаемости человека, пользующегося ванной или душем.
- Прибор оснащен соединением типа Y. Замена питающего кабеля должна выполняться уполномоченным персоналом.
- Не ставьте прибор непосредственно под фиксированной розеткой питания.
- Ни в коем случае не накрывайте прибор во время работы, так как это приведёт к опасному повышению его температуры и к опасности пожара.
- Не используйте этот прибор в помещениях, объём которых меньше 4 м².

Предохранительное устройство останавливает работу термовентилятора в случае случайного перегрева (например, при засорении входных и выходных решёток воздуха, или при остановке или медленном вращении двигателя). Для восстановления его работы необходимо вынуть вилку из розетки, дождаться нескольких минут, устранить причину перегрева прибора и снова вставить вилку в розетку.